



**JAEGER-LECOULTRE 积家推出**  
**MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945**  
**超凡复杂工艺大师系列 945 型机芯腕表**

**将汝山谷璀璨星空的奥秘凝聚于超卓复杂功能之中**

积家运用在天文复杂功能领域的精湛专业技艺，重新演绎 945 型超卓复杂功能机芯腕表，于 2022 年推出两款瑰丽迷人的新作：Master Hybris Artistica Calibre 945 Galaxia 超凡复杂工艺大师系列 945 型机芯玫瑰金腕表和 Master Hybris Artistica Calibre 945 Atomium 超凡复杂工艺大师系列 945 型机芯白金腕表。这两款新品分别限量发布五枚，彰显积家大工坊别具匠心的艺术创意，超凡出众的装饰工艺，以及精湛的高级制表技艺。

积家制表师们已全面掌握恒星时（天文学家用于追踪星座在夜空中的似动现象时采用的测量方法），能够设计出腕间再现天文奇观的独特机芯，以令人惊叹的全新方式将各种复杂功能融为一体。最初问世于 2010 年的积家 945 型机芯，融汇星空图、天穹、黄道十二宫显示及三问报时功能，如今，进一步搭载了积家 Cosmotourbillon 天文飞行陀飞轮。

- 全新“Atomium”和“Galaxia”腕表表盘凝聚积家 *Métiers Rares®* 珍稀工艺工作坊的精湛技艺，并首次引入了难得一见的艺术工艺——灰阶珐琅
- Cosmotourbillon 天体飞行陀飞轮可在一恒星日内沿表盘完整旋转一周，北半球星空则实时展示了从汝山谷所观测到的天空中各个星座的位置
- 精妙的三问报时鸣响装置与天文计时相辅相成

### **迷人的显示功能**

这款腕表的精髓在于演绎天文计时的独特方式，即通过表盘显示，从文学与哲学层面阐释我们与宇宙之间的联系，而不像传统全历表盘通过数字显示间接反映这种联系。

为彰显时间测量所蕴含的天文意义，积家制表师开发出能够通过点点繁星记录恒星时流逝的机械装置。排布于表盘中央的天穹，展现了在北纬 46 度，即位于汝山谷中积家大工坊所处纬度所观测到的北半球夜空，并实时追踪天空中各个星座的位置。



为凸显这一天文显示功能，**Cosmotourbillon** 天文飞行陀飞轮不仅发挥作为调节装置的技术功能，还兼具计时功能，可在一恒星日内沿表盘逆时针完整旋转一周。一个恒星日的时长为 **23 小时 56 分 4.1 秒**，通过相对较远的恒星测量出的地球自转计算得来，而时长为 **24 小时** 的太阳时（即我们的民用时）则通过地球围绕太阳的公转轨道来计算。

表盘边缘设有一枚金色太阳形指针，用以指示黄道十二宫的月份及腕表必备的 **24 小时** 刻度太阳时。太子妃式指针则用以指示分钟及以 **12 小时** 为周期的民用时间，分别设于表盘边缘的两个同心圆上。

### 汇聚 **Métiers Rares®** 珍稀工艺

全新 **Master Hybris Artistica Calibre 945 Galaxia** 超凡复杂工艺大师系列 **945** 型机芯玫瑰金腕表和 **Master Hybris Artistica Calibre 945 Atomium** 超凡复杂工艺大师系列 **945** 型机芯白金腕表以超卓机芯成就独特外观，融合多种复杂功能，呈现全新美学理念。多层结构表盘由积家 **Métiers Rares®** 珍稀工艺工作坊的手工艺大师装饰，既彰显了天文主题的迷人美感，更令 **Cosmotourbillon** 天文飞行陀飞轮大放异彩。

积家还在作品中首次运用灰阶珐琅对星空图加以润饰。灰阶珐琅是 **16 世纪** 起源于法国的一项独特绘画工艺，运用半色调和阴影产生三维立体的错视觉，由此营造明暗对比效果。首先，珐琅工艺师必须准备完好无瑕的暗色背景（传统上采用蓝色或黑色），通过层层上色焙烧，增添色彩的深邃感与浓度。随后，使用极为纤细的画笔，以白色珐琅增添装饰图案，逐层上色，并在每次上色后焙烧定型。因为珐琅层越厚的区域，颜色越浅，因此珐琅工艺师必须具备超群技艺，方能收放自如地掌控上色力度，在体现空灵之美的同时，营造深邃层次感，令灰阶珐琅流露出迷人魅力。得益于这项高深精妙的工艺，**Master Hybris Artistica Calibre 945** 超凡复杂工艺大师系列 **945** 型机芯腕表在表盘上以登峰造极的艺术手法，再现我们仰望苍穹便能看到的璀璨星夜。

当我们注视群星时，微妙的视错觉会让我们感觉夜空犹如半球形天幕，因此，这两款腕表的表盘采用多层次设计，并以一个穹顶形结构围绕 **Cosmotourbillon** 天文飞行陀飞轮。透过穹顶边缘和陀飞轮下方，可以看到表盘最底层，深蓝色（白金表壳款）或黑色（玫瑰金表壳款）圆盘上装饰半透明乳白色漆面，搭配白色移印月份显示，以及陀飞轮秒针。

穹顶由两部分组成：在“**Galaxia**”玫瑰金腕表的黑色表盘上，穹顶外侧边缘和内侧天体圆盘皆以金质打造，并涂覆灰阶珐琅描绘出各大行星，星空图和星座名称则移印于珐琅层上方。而“**Atomium**”白金腕表则得名于穹顶外侧边缘装饰的镀银金属丝构成的精美花丝图案，其造型令人想起将星星颗颗相连，构成耀眼星座的线条。在穹顶形天体圆盘上，被“原子球”造型环绕其中的深蓝色灰阶珐琅和移印星空图从视觉上增进我们与宇宙之间的联系。



“Galaxia”玫瑰金腕表和“Atomium”白金腕表的表盘皆被用于显示太阳时的三个同心圆环绕。内圈的 24 小时显示和外圈的分钟显示皆为乳白色，而位于两者之间的小时圆环则采用手工玠镂饰纹装饰，并覆以珐琅和镶贴时标。

精美非凡的表盘与精密复杂的机械机制，令这两款计时更显瑰丽华美，搭配 Master Grande Tradition 超卓传统大师系列腕表表壳，可谓“天作之合”。腕表包含 80 多枚零件，凸形圆圈与宽阔的斜边表耳相得益彰；而表耳侧面的镂空设计，则更添灵动之感；锥形三问报时滑杆搭配弧形表壳，令整体设计精妙和谐。表面经微喷、抛光和缎面打磨，极尽光芒，每一处细节皆细腻动人。

### 聆听璀璨星座的悦耳妙音

这款计时杰作还融合了天文复杂功能与三问报时功能，将积家在鸣响腕表领域掌握的精湛技艺提升至全新高度。三问报时被制表大师视为所有制表复杂功能中最具挑战性和最能带来成就感的复杂功能。打造该复杂装置的技术难点，在于将指针所显示的时间精确转译成一段段无懈可击的鸣响报时，以不同的声响实现小时、刻钟和分钟报时。而制表师们所面临的工艺挑战，则是如何让这一微型音乐装置中的音簧发出纯净清晰，而又和谐悦耳的声音。积家始终秉持对理想音色的不懈追求，研发出多项专利创新，包括水晶音簧、“Trébuchet”铰接式天平音锤和静默调节器。在 945 型机芯的三问报时机械装置中，这些发明创造赋予天文计时神奇魅力，令其更显浪漫迷人。

新款 Hybris Artistica 超凡复杂工艺系列 945 型机芯腕表作品见证积家在天文钟表领域源远流长的专业技艺，体现积家致力于在创新与传承间寻求微妙的平衡，将匠心艺术与精密机械巧妙结合的不懈追求。

### 技术特性

**MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945 GALAXIA 超凡复杂工艺大师系列 945 型机芯玫瑰金腕表**

**MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945 ATOMIUM 超凡复杂工艺大师系列 945 型机芯白金腕表**  
表壳：玫瑰金或白金表壳，微喷、缎面打磨和抛光润饰；蓝宝石水晶底盖

表壳尺寸：45 毫米 x 16.05 毫米

机芯：Jaeger-LeCoultre 积家 945 型手动上链机械机芯

振频：28,800

功能：时、分显示、月份、24 小时显示；Cosmotourbillon 天体飞行陀飞轮指示恒星时；天体圆盘装饰星空图，实时指示北半球星座；三问报时仪，黄道十二宫年历

动力储存：40 小时

表盘：黑色表盘装饰灰阶珐琅（玫瑰金表壳款）或蓝色表盘带银色激光焊接结构（白金表壳款）

防水深度：5 巴

表带：鳄鱼皮



编号:

Q5262470 - 玫瑰金款 - 限量发行 5 枚

Q5263481 - 白金款 - 限量发行 5 枚

---

### 关于 **Stellar Odyssey** 星空传奇

2022 年，积家向激发人类测量时间的起源——天文现象致敬。从大工坊创立初期，天文功能便在积家推出的复杂功能计时中占据重要地位，从简单的月相显示，到精密复杂的万年历、时间等式、星空图，乃至交点周期和近点周期。大工坊的制表大师们掌握了三种时间测量方式（太阳时、月亮时和恒星时），不断锐意创新，设计出先进而精准，能够显示甚至预测天体现象的机械装置。今年，积家推出 **Stellar Odyssey** 星空传奇主题，举办沉浸式展览和一系列主题活动，与视觉艺术家和调酒师展开精彩合作，并在安东尼工作坊（**Atelier d' Antoine**）推出了丰富多样的星空主题“探索工作坊”课程。**Stellar Odyssey** 星空传奇邀您探索宇宙的奥秘，了解如何将这些神秘的天文现象，通过微型机械艺术凝聚于腕间的方寸世界之中。

---

[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)